

“We went out of this village after having a good platter of fried eggs with tomatoes and a nice glass of wine for breakfast, our inn being a grocery store, because in these countries there are no inns other than these houses, that serve all kinds of things”  
(Dámaso Antonio Larrañaga, Uruguayan priest and naturalist, 1771-1848, *Travel Journal from Montevideo to Paysandú in 1815*).

“There were always visitors in the grocery stores; at any time of the day, there were horses of the people present, tethered to the posts. When the gaucho is arriving, he knows who is inside because he has instinctively recognized implements or horses by their markings”. (Roberto Bouton, Uruguayan doctor and collectionist, 1877-1940).

## GLOSSARY

- **Bordoneo**- Hoarse sound of the guitar's string, produced by three of the lowest strings, specially the sixth.
- **Godó**. Spanish. Ancient founding town of the kingdoms of Spain
- **Subalternidad**- Situation in which a hierarchical scale exists: masters and slaves, employers and employees.

“Deixámos esta Vila depois de termos tomado o café da manhã com uma boa travessa de ovos fritos com tomate e um bom copo de vinho, sendo a nossa pousada uma “pulperia”, pois nestes países não há outras pousadas fora destas casas que servem de tudo” (Dámaso Antonio Larrañaga, sacerdote e naturalista oriental, 1771-1848, *Diário de uma viagem de Montevideu a Paysandú em 1815*).

“Havia sempre visitantes nas pulperias; a qualquer hora do dia havia cavalos amarrados no palanque ou na enramada, pertencentes aos presentes. Um gaúcho, logo que chega, sabe quem está lá dentro, porque instintivamente, com um olhar abrangente, reconheceu alaias ou cavalos pelas suas marcas”. (Roberto Bouton, médico e colecionador uruguaio, 1877-1940).

## GLOSSÁRIO

- **Bordoneo**- Som rouco do som da guitarra, produzido pelas três cordas mais graves, especialmente a sexta corda.
- **Godo**. Espanhol. Antigo povo fundador dos reinos de Espanha.
- **Subalternidad**- Uma situação em que existe uma escala hierárquica: senhores e escravos, patrões e empregados.